

# Speisekarte

Herzliche Willkommen in unserem Spezialitätenrestaurant „**7-Täler 七仙鎮**“. Wir freuen uns, dass Sie den Weg zu uns gefunden haben, um die traditionelle kantonesische Küche zu kosten. Die kantonesische Küche ist bekannt für ihre milde, frische und natürliche Zubereitung der Lebensmittel und verschiedenen Speisen.

Das Team vom „**7-Täler 七仙鎮**“ wünscht Ihnen einen guten Appetit und einen schönen Aufenthalt!

## Suppen

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 1 | Pekingsuppe (scharf)<br>(KZ: 6,9,c)   | 4,00 € |
| 2 | Wan Tan Suppe<br>(KZ: 6,9,a,c)  | 4,50 € |
| 3 | Eiercremesuppe, mit Garnelen, Hühnerbrust und Mais<br>(KZ: 6,9,c)                           | 4,50 € |
| 4 | Kung-Fu Suppe, mit Hühnerbrust, verschiedenem Gemüse und Glasnudeln (scharf)<br>(KZ: 6,9,a) | 4,00 € |

## Warme Vorspeisen

- |   |   |         |
|---|---|---------|
| 5 | Mini Frühlingsrollen, gefüllt mit Gemüsestreifen und Glasnudeln<br>(KZ: lt. Hersteller)   | 4,00 €  |
| 6 | Frühlingsrolle, gefüllt mit verschiedenem Gemüse und gemischtem Hackfleisch<br>(KZ: 6,9,a,c,f)  | 4,00 €  |
| 7 | Hähnchen-Spieße mit Erdnuss-Soße<br>(KZ: e)   | 5,50 €  |
| 8 | Gemischte Vorspeisenplatte (2 Personen): Jiao Zi, Har Gao, Mini Frühlingsrolle, 7-Täler Frühlingsrollen, Hähnchen-Spieße, Meeresfrüchte-Salat | 14,50 € |

## Kalte Vorspeisen

- |    |   |        |
|----|---|--------|
| 9  | Gemischter Salat  | 6,00 € |
| 10 | Gemischter Salat mit gebratener Hühnerbrust                   | 8,00 € |
| 11 | Gemischter Salat mit Shrimps<br>(KZ: b)                       | 8,00 € |
| 12 | Glasnudel Salat mit verschiedenen Meeresfrüchten<br>(KZ: b,d) | 8,00 € |

### **Hauptgerichte mit Schweinefleisch – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 20 | Paniertes Schweinegeschnetzeltes, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)                                    | 13,50 € |
| 21 | Gebratenes Schweinefleisch, mit Morchel und Bambussprossen<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)                       | 13,50 € |
| 22 | Gebratenes Schweinefleisch nach „Sichuan Art“, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f) | 13,50 € |

### **Hauptgerichte mit Rindfleisch – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 30 | Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln und Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                                       | 14,50 € |
| 31 | Gebratenes Rindfleisch ChopSuey, mit verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)  | 14,50 € |
| 32 | Gebratenes Rindfleisch Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen,<br>Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,e) | 14,50 € |

### **Hauptgerichte mit Geflügel –alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 40 | Gebackene Ente nach Kanton-Art, auf Sojasprossenbeet mit Knoblauch-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a,f)          | 16,00 € |
| 41 | Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a)               | 16,00 € |
| 42 | Gebackene Ente, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a)  | 16,00 € |
| 43 | Gebackene Ente Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e)           | 16,00 € |
| 44 | Gebackene Ente, mit verschiedenem Gemüse in Curry-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                             | 16,00 € |
| 45 | Gebratene Hühnerbrust Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen<br>(scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e) | 14,50 € |
| 46 | Gebratene Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse in Curry-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                      | 14,50 € |
| 47 | Gebratene Hühnchen-Spieße, auf Sojasprossenbeet mit Erdnuss-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,e)                   | 14,50 € |
| 48 | Panierte Hühnerbrust, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a)  | 14,50 € |
| 49 | Gebratene Hühnerbrust ChopSuey, mit verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                           | 14,50 € |

### **Hauptgerichte vegetarisch –alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 50 | Gebratene Tofu, mit Glasnudeln und verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                              | 12,50 € |
| 51 | Gebratene Gemüse Kung Pao verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen & Knoblauch<br>(scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,e) | 12,50 € |
| 52 | Gebratene Morchel, mit Bambussprossen und Paprikagemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                              | 12,50 € |
| 53 | Blanchierte chinesisches Gemüse mit Shiitake Pilze und Austern-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,a)                  | 13,50 € |
| 54 | Gebackenes Gemüse, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a)   | 12,50 € |
| 55 | Gebratenes Gemüse, verschiedenes Gemüse in Curry-Soße<br>(KZ: 2,4,6,9,e)                                | 12,50 € |

## **Hauptgerichte mit Meeresfrüchte – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 60 | Gebratene Riesengarnelen, mit Brokkoli-Gemüse und Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,b,c)                    | 20,00 € |
| 61 | Gebackene Riesengarnelen, mit Schale „Bi-Feng-Tang Art“<br>(KZ: 2,4,6,9,b,c)                                 | 20,00 € |
| 62 | Gebratene Riesengarnelen Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen<br>(scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,b,c,e) | 20,00 € |
| 63 | Gebackener Fischfilet, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c)  | 14,50 € |
| 64 | Gebackener Fischfilet nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c)           | 14,50 € |
| 65 | Gebratener Tintenfisch, mit verschiedenem Gemüse (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c)                             | 14,50 € |
| 66 | Panierte Tintenfisch, süß sauer<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c)   | 14,50 € |

## **Hauptgerichte mit Reis/Nudeln**

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 70 | Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse und Hühnerbrust<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)   | 13,50 € |
| 71 | 7-Täler, Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse, Hühnerbrust,<br>Schinkenstreifen und Shrimps (Curry, leicht scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f) | 13,50 € |
| 72 | Gebratene Eiernudeln, mit verschiedenem Gemüse und gebackene Ente<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 16,00 € |
| 73 | Gebratener Eierreis, mit verschiedenem Gemüse und Hühnerbrust<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)  | 13,50 € |
| 74 | 7-Täler, Gebratener Eierreis, mit verschiedenem Gemüse, Hühnerbrust,<br>Schinkenstreifen und Shrimps (Curry, leicht scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f)  | 13,50 € |
| 75 | Gebratene Eiernudeln oder Eierreis, mit verschiedenem Gemüse<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)   | 12,50 € |
| 76 | Gebratene Eiernudeln oder Eierreis, mit verschiedenem Gemüse & Shrimps<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f)   | 14,50 € |

## **Spezialitäten des Hauses – alle Gerichte werden serviert mit Jasmin-Reis**

- |    |  |         |
|----|--|---------|
| 80 | Hot Cook: Gebackene Ente mit verschiedenem Gemüse und Knoblauch-Soße (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)                               | 18,00 € |
| 81 | Hot Cook: Gebratene Rindfleisch mit verschiedenem Gemüse, schwarze Bohnen,<br>Knoblauch (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)            | 16,00 € |
| 82 | Hot Cook: Gebratene Meeresfrüchte mit verschiedenem Gemüse und Sa-Cha<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f)                                     | 20,00 € |
| 83 | Hot Cook: Happy Pfanne, verschiedene Fleischsorten, Garnelen, knusprige Ente und<br>Knoblauch-Soße (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,c,f) | 18,50 € |
| 84 | Achtschätze, verschiedene Fleischsorten, Garnelen, Gemüse und<br>Knoblauch-Soße (scharf)<br>(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,f)                  | 17,50 € |

**Kombi-Menüs - alle Gerichte werden serviert mit Pekingsuppe oder gebackene Frühlingsrolle und Jasmin-Reis**

- 90 **Kombi-Menü 1** 19,00 €  
Achtstätze, verschiedene Fleischsorten, Garnelen, Gemüse und Knoblauch-Soße (scharf)  
Gebackene Ente, süß sauer  
(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)
- 91 **Kombi-Menü 2** 19,00 €  
Paniertes Schweinegeschnetzeltes, süß sauer  
Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
(KZ: 2,4,6,9,a,c,f)
- 92 **Kombi-Menü 3** 20,00 €  
Panierte Hühnerbrust, süß sauer  
Gebratene Riesengarnelen Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen (scharf)  
(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 93 **Familien-Glück (2 Personen):** 38,00 €  
Verschiedene gebratene Gemüse und Fleischsorten auf ein Glasnudelbeet, serviert mit gebackener Ente  
Nachtisch: Gebackene Banane mit Honig und Mandelblätter  
(KZ: 2,4,6,9,a,c,e,f)
- 94 **Yuan Yang Menü (2 Personen):** 38,00 €  
Gebackene Ente und Hühnerbrust serviert auf ein Gemüsebeet, mit zweierlei Soße (scharf + süß sauer)  
Nachtisch: Gebackene Banane mit Honig und Mandelblätter  
(KZ: 2,4,6,9,a,c,e,f)
- 95 **7-Täler Menü 1 (2 Personen):** 40,50 €  
Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
Paniertes Schweinegeschnetzeltes, süß sauer  
Gebratene Hühnerbrust Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen  
Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln und Knoblauch (scharf)  
Gebratene Riesengarnelen, mit verschiedenem Gemüse  
Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 96 **7-Täler Menü 2 (2 Personen):** 40,50 €  
Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
Gebratenes Schweinefleisch, mit Morcheln und Bambus  
Gebratene Hühnchen-Spieße, auf Sojasprossenbeet mit Erdnuss-Soße  
Gebratenes Rindfleisch Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen, Knoblauch (scharf)  
Panierte Tintenfisch, süß sauer  
Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)
- 97 **7-Täler Menü 3 (2 Personen):** 40,50 €  
Gebackene Ente nach Hong Kong-Art, mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
Gebratenes Schweinefleisch Kung Pao, mit verschiedenem Gemüse, Cashewnüssen, Knoblauch (scharf)  
Gebratene Hühnerbrust, mit verschiedenem Gemüse in Curry-Soße  
Gebratenes Rindfleisch ChopSuey, mit verschiedenem Gemüse  
Gebackene Riesengarnelen, mit verschiedenem Gemüse, süß sauer  
Nachtisch: gebackene Eiskugeln mit Honig und Mandelblättern  
(KZ: 2,4,6,9,a,b,c,e,f)

- 98 **Peking-Ente (4 Personen) – bitte 2 Tage vorher bestellen** 135,00 €  
 Aperitif: Eine Flasche Pflaumenwein (0,75l)  
 Vorspeise: Suppe mit verschiedenem Gemüse und gebratene Ente, Gemischte Salat mit Shrimps, chinesische Pfannkuchen mit knusprige Entenhaut und verschiedene Gemüsestreifen  
 Hauptspeise: Entenfleisch mit verschiedenem Gemüse (scharf)  
 Nachtisch: Frische Obstplatte & warmes Getränk

## Nachspeise

- 100 Gebackene Bananen, flambiert 5,50 €  
 (KZ: 6,a)  
 101 Gebackene Bananen mit Honig Mandelblättchen und eine Kugel Vanille Eis 5,50 €  
 (KZ: 6,a)  
 102 Gebackene Apfel mit Honig Mandelblättchen und eine Kugel Vanille Eis 5,50 €  
 (KZ: 6,a)  
 103 Gebackene Ananas mit Honig Mandelblättchen eine Kugel Vanille Eis 5,50 €  
 (KZ: 6,a)  
 104 Gebackene Eiskugeln mit Honig Mandelblättern eine Kugel Vanille Eis 5,50 €  
 (KZ: 6,a)

### Zusatzstoffe

- 1 = mit Farbstoffe  
 2 = mit Konservierungsstoffe  
 3 = koffeinhaltig  
 4 = mit Geschmacksverstärker  
 5 = geschwefelt  
 6 = mit Süßungsmitteln  
 7 = mit Phosphat  
 8 = geschwärzt  
 9 = Antioxidationsmittel  
 10 = aus genetisch veränderten Mitteln hergestellt

### Allergene

- a = Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut, Hybridstämme)  
 b = Krebstiere  
 c = Eier  
 d = Fisch  
 e = Erdnüsse  
 f = Soja  
 g = Milch (einschließlich Laktose)  
 h = Schalenfrüchte  
 i = Sellerie  
 j = Senf  
 k = Sesam  
 l = Schwefeldioxide und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/l, als SO<sub>2</sub> angegeben  
 m = Lupinen  
 n = Weichtiere

**Alle Preise enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer**